

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 22:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto składa ofiary bogom,* a nie jedynie JAHWE,** zostanie zgładzony.*** ***** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ bogom, לַאֱלֹהִים , lub: bogu. PS dod.: cudzym, hbr. אֲחֵרִים .

²⁾ a nie jedynie JHWH : brak w PS.

³⁾ Wg G: zostanie ukarany śmiercią, gr. θανάτῳ ὀλεθρευθήσεται.

⁴⁾ <x>20 20:3</x>; <x>20 22:20</x>; <x>20 23:13</x>; <x>50 17:2-7</x>